

## Lesson 5 Listening (version on cd 2005 and in cdrom)

- Миша, русские любят водку?
- Да. Конечно любят. Без водки не обходится ни один праздник.
- Это вредно для здоровья?
- В малых дозах не вредно. Даже полезно для здоровья. Когда люди приходят с холода, уставшие, и снять стресс.
- И всегда так было, что пили водку?
- Да, в России с древних времён пили водку, и до сегодняшнего дня пьют.
- Это правда, что Горбачёв вводил сухой закон?
- Да, при Горбачёве в 1985-ом году был издан указ о борьбе с пьянством. В то время водка была изъята из свободной продажи. Водку можно было купить только по талонам, или принести справку о том, что кто-то умер, можно было купить ящик водки, помянуть человека, или справку о том, что свадьба собирается, для этого тоже можно было купить ящик водки. Но надо принести справку из ЗАГСа или из морга.
- А что такое молочная свадьба?
- Ну, в то время чиновники, чтобы угодить Горбачёву, показывали по центральному телевидению свадьбы, на которых люди вместо водки или вместо шампанского, пили молоко. Наливали гостям в рюмки, стояли графины с молоком. Люди пили, произносили тосты за здоровье, чокались рюмками с молоком и пили. И после этого ещё говорили Горбачёву в эфир, с экрана телевизора, "Спасибо, Михаил Сергеевич, раньше мы не знали, что так можно хорошо и красиво справлять свадьбы, пить полезное для здоровья молоко вместо водки!".

|                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| обходиться        | to happen, take place  |
| вредно            | harmful                |
| уставший          | tired                  |
| древний           | ancient                |
| вводить           | to introduce           |
| сухой             | dry                    |
| закон             | law                    |
| указ              | decree                 |
| борьба            | battle                 |
| пьянство          | drunkenness            |
| изъят             | withdrawn              |
| продажа           | sale                   |
| справка           | certificate            |
| ящик              | case                   |
| помянуть          | to mourn               |
| ЗАГС              | Registry Office        |
| морг              | morgue                 |
| чиновник          | official               |
| угодить           | to please              |
| графина           | jug                    |
| чокается          | to clink (glasses)     |
| справлять свадьбу | to celebrate a wedding |